

**Zmluva č. 27-89150/2022/ČOV Krakovany / Obec Krakovany
o vývoze odpadových vôd zo žump do čistiarne odpadových vôd**

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v.z.n.p. a v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.

(ďalej len „zmluva“)

1. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ čistiarne odpadových vôd:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Zastúpená: **Ing. Monika Očenášková**, riaditeľ investičného rozvoja
a služieb zákazníkom
na základe poverenia predstavenstva spoločnosti Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

IČO:	36 252 484	
IČ DPH:	SK2020172264	DIČ: 2020172264
Číslo účtu IBAN:	SK07 1100 0000 0029 2412 3384	BIC: TATRSKBX

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Vývozca odpadových vôd: Obec Krakovany
so sídlom/miestom podnikania: Námestie sv. Mikuláša 406/4, 922 02 Krakovany

Zastúpený:	PhDr. František Klinovský , starosta obce	
IČO:	00 312 681	
IČ DPH:	-	DIČ: 2020530908
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.	
IBAN:	SK51 5600 0000 0052 0684 5001	

(ďalej len „vývozca“ a prevádzkovateľ a vývozca spolu ako „zmluvné strany“)

2. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je odplatný vývoz odpadových vôd vývozcom, ktoré boli vyprodukované rôznymi, od vývozcu odlišnými, producentmi, v rozsahu a za podmienok dohodnutých zmluvou, a to fekálnymi vozidlami uvedenými v zmluve do nasledujúcej čistiarne odpadových vôd (ďalej len „ČOV“) vo vlastníctve prevádzkovateľa:

ČOV Krakovany – príjmová stanica žumpových vôd, číslo odberného miesta: 27-89150

Predmetom vývozu nesmú byť látky, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody v zmysle platnej a účinnej legislatívy (a ktoré sa preto nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vrátane ČOV) a predmetom vývozu nesmú byť ani odpadové vody s prekročenými koncentračnými limitmi

znečisťujúcich látok dohodnutými zmluvou, prípadne stanovenými platnou a účinnou legislatívou (najmä Prílohou č. 3 Vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z.), ak sa o príslušnom koncentračnom limite nedohodli zmluvné strany v zmluve.

Za látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vrátane ČOV sa považujú najmä škodlivé látky uvedené v Zozname I obsiahnutom v Prílohe č.1 k zákonu č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v.z.n.p. a tiež aj nasledujúce látky:

- a) rádioaktívne, infekčné a iné látky ohrozujúce zdravie človeka a bezpečnosť zamestnancov prevádzkovateľa,
- b) látky narušujúce materiál zariadení ČOV (najmä látky spôsobujúce zvýšenú koróziu materiálov a iné deštruktívne či zvýšené amortizačné pôsobenie na technologické zariadenia ČOV),
- c) látky ohrozujúce prevádzku ČOV alebo spôsobujúce poruchy ČOV,
- d) horľavé alebo výbušné látky, prípadne látky, ktoré zmiešaním so vzduchom alebo vodou tvoria výbušné, dusivé alebo otravné zmesi,
- e) nezávadné látky, ktoré však zmiešaním s inými látkami produkujú jedovaté látky,
- f) pesticídy, jedy, návykové látky a žieraviny,
- g) uličné nečistoty v množstve presahujúcom 200 mg v jednom litri vody,
- h) látky, ktoré obsahujú ropu a ropné deriváty,
- i) iné látky uvedené v čl. 13 písm. d) zmluvy.

3. Technické údaje vývozu

Typ vozidla (resp. vozidiel), jeho (resp. ich) EČV a objem nádrže fekálneho vozidla prostredníctvom ktorého bude vývozca vývoz odpadových vôd uskutočňovať:

Traktor Zetor – EČV PN507AB - objem nádrže fekálneho vozidla: 8 m³

Meno a priezvisko vodiča:

Vladimír Zeman

Ivan Herman

Iné fekálne vozidlo, než je uvedené vyššie, nebude do areálu ČOV vpustené a nebude mu umožnený vývoz odpadových vôd. Iná osoba, než je vodič špecifikovaný vyššie, bude do areálu ČOV vpustená len za splnenia podmienky, že hodnoverne preukáže pracovnoprávny alebo iný vzťah k vývozcovi a vývozca sa zaväzuje zmenu v osobe vodiča nahlásiť prevádzkovateľovi písomne alebo emailom do nasledujúceho pracovného dňa, odkedy zmena nastane a nesie zodpovednosť za akúkoľvek škodu spôsobenú s omeškaním splnenia tejto povinnosti.

Vodič sa preukáže dokladom totožnosti k nahliadnutiu alebo iným hodnoverným spôsobom už pri rampe pri vstupe do ČOV, ktorú tam prevádzkovateľ nainštaluje, resp. ktorú tam už má nainštalovanú.

Vývoz odpadových vôd je možný len v pracovné dni v čase od 7,00 hod. do 15,00 hod. Na ČOV vypúšťajú odpadové vody aj iní vývozcovia a preto bude vypustenie odpadových vôd umožnené bezodkladne potom, ako to bude kapacitne možné.

Údaje o druhu odpadových vôd a ich producentovi vývozca uvedie do príslušného tlačiva, ktoré mu bude poskytnuté na ČOV a ktoré po vyplnení odovzdá príslušnému zamestnancovi

ČOV ešte pred vypustením odpadových vôd z cisterny (resp. z cisterien) do určeného zariadenia (objektu) ČOV.

4. Podmienky vývozu odpadových vôd do ČOV

4.1 Množstvo vyvázaných odpadových vôd:

Vývozca môže vyvážať odpadové vody do ČOV v týchto množstvách:

ČOV Krakovany - max. 600 m³/mesiac, max. 56 m³/deň

V prípade, ak vývozca vypustí dohodnuté ročné množstvo odpadových vôd na ČOV, nie je ďalej (bez uzatvorenia dodatku k zmluve alebo bez samostatnej objednávky) oprávnený vypúšťať odpadové vody na ČOV

Spôsob určenia množstva odpadových vôd:

Množstvo odpadových vôd vypustených vývozcom na ČOV sa určí podľa objemu nádrže konkrétneho vozidla z výpočtu oprávnených vozidiel vývozcu podľa bodu 3 zmluvy tak, že sa vychádza z toho, že príslušné vozidlo vypustilo na ČOV vždy plný objem nádrže vozidla a na účely fakturácie sa takto zistené množstvá za jednotlivé vozidlá vývozcu (a príslušný počet vypustení odpadových vôd) sčítajú a takto zistený celkový objem vypustených odpadových vôd vývozcom, za ktoré nebolo doposiaľ vývozcom fakturované, sa vynásobí zmluvne dohodnutou cenou podľa bodu 10 zmluvy.

Spôsob vypúšťania odpadových vôd do príslušného zariadenia (objektu) ČOV:

podľa záväzných pokynov a usmernení vedúceho ČOV alebo ním povereného zamestnanca.

4.2 Druh a max. koncentrácie znečisťujúcich látok:

Vyvázané odpadové vody musia kvalitatívne spĺňať podmienky dohodnuté v zmluve v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z., prílohy č. 3 alebo v súlade s príslušným vykonávacím predpisom v prípade derogácie vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z. po nadobudnutí účinnosti zmluvy.

Druh znečisťujúcej látky : (povolený koncentračný limit)	max. mg/l
BSK₅:	400
CHSK_{CR}:	800
NEROZPUSTNÉ LÁTKY NL₁₀₅ :	500
ROZPUSTNÉ LÁTKY RL₁₀₅:	2 500
N – NH₄:	45
Pc	15
PH	6,0 – 9,0
Max. teplota odpadových vôd:	40°C

4.3 Kontrola kvality vyvázaných odpadových vôd:

4.3.1 Miesto odberu vzorky odpadových vôd na ČOV - priamo z nádrže fekálneho vozidla pred jej vypustením na určenom mieste

Druh vzorky: **kvalifikovaná bodová vzorka (KBV)** - minimálne 3 bodové vzorky rovnakého objemu odobrané počas výtoku cisterny

Spôsob vykonávania kontroly: **námatkovo** (nepravidelne - podľa uváženia prevádzkovateľa)

4.3.2 Vývozca má právo požiadať o časť kontrolnej vzorky, ktorej analýzu zabezpečí v nezávislom akreditovanom laboratóriu na vlastné náklady a podľa pokynov prevádzkovateľa a o výsledku rozboru (spolu s vyhotoveným protokolom) oboznámi prevádzkovateľa do 14 dní odo dňa odberu vzorky, pričom táto lehota je prekluzívna a jej uplynutím zaniká právo vývozcu spochybniť rozbor vzorky vykonaný vývozcom, ktorý sa po márnom uplynutí tejto lehoty stáva smerodajným pre posúdenie dodržania zmluvy. Časť odobratej vzorky sa umiestni do vlastných vzorkovníc vývozcu.

Pracovník vykonávajúci kontrolu odberom KBV odovzdá časť vzorky v zapečatenej, riadne označenej (miestom, dátumom a časom odberu) vzorkovníci vývozcovi, ktorý potvrdí prevzatie vzorky na „Protokole o odbere vzorky“ (so záväzkom zabezpečiť jej rozbor u odborne spôsobilého subjektu v súlade s pokynmi prevádzkovateľa). Až do času (a v prípade) rozboru nezávislým odborne spôsobilým subjektom sa za smerodajný považuje rozbor vykonaný prevádzkovateľom (pri zachovaní prvej vety tohto článku zmluvy).

5. Neoprávnený vývoz odpadových vôd

Za neoprávnený vývoz odpadových vôd do ČOV sa považuje:

- a) ak vývozca vypustí do príslušného zariadenia ČOV látky, ktoré sa v zmysle článku 2. zmluvy nesmú vyvážať a vypúšťať do ČOV,
- b) ak vývozca vypustí do príslušného zariadenia ČOV odpadové vody vo väčšom objeme, než je dohodnutý v čl. 4 ods. 4.1. zmluvy,
- c) ak vývozca zabraňuje (ev. zabráni) prevádzkovateľovi v odbere vzoriek vypúšťaných odpadových vôd za účelom vykonania ich rozboru,
- d) ak vývozca vypustí odpadové vody z cisterny do iného objektu v prevádzke prevádzkovateľa ako je vývozné miesto uvedené v zmluve,
- e) ak vývozca vypustí odpadové vody z iného vozidla, než je uvedené v čl. 3 zmluvy alebo mimo pracovné dni týždňa alebo v pracovné dni mimo časového intervalu od 7,00 hod. do 15,00 hod.

6. Zmluvné pokuty za neoprávnený vývoz odpadových vôd

Za každý zistený prípad neoprávneného vývozu odpadových vôd podľa bodu 5. tejto zmluvy sa vývozca zaväzuje uhradiť prevádzkovateľovi nasledujúcu zmluvnú pokutu:

- a) **3000,-€** za každý zistený prípad a za každú látku (koncentračný limit) zvlášť, ak ide o neoprávnený vývoz podľa článku 5. písm. a) zmluvy,
- b) **3000,-€** ak ide o neoprávnený vývoz podľa článku 5. písm. b) zmluvy a to za každé vypustenie zvlášť,
- c) **3000,-€**, ak ide o činnosť vývozcu podľa článku 5. písm. c) zmluvy a to za každé zabráňovanie v odbere vzoriek zvlášť,
- d) **3000,-€**, ak ide o činnosť vývozcu podľa článku 5. písm. d) alebo e) zmluvy a to za každé vypustenie zvlášť.

Popri zmluvnej pokute podľa tohto článku zmluvy má prevádzkovateľ zachovaný nárok voči vývozcom na náhradu spôsobenej škody, ktorú sa vývozca zaväzuje uhradiť na základe výzvy prevádzkovateľa. V prípadoch písm. a) - d) tohto článku zmluvy má prevádzkovateľ nárok na paušálnu náhradu administratívnych nákladov v súvislosti s vyhotovením a správou dokumentácie o porušení pravidiel vývozu a vypúšťania odpadových vôd vývozcom vo výške 40 Eur za každý zistený prípad neoprávneného vývozu odpadových vôd zvlášť.

7. Úhrada za zvýšené znečistenie odpadových vôd

Vývozca zaplatí prevádzkovateľovi úhradu za zvýšené znečistenie odpadových vôd vo výške 0,90 € za každý mg/l prekročeného povoleného znečistenia v príslušnom ukazovateli koncentračného limitu uvedeného v ods. 4.2 zmluvy a to za každú znečisťujúcu látku zvlášť.

8. Náhrada škody

Zaplatením zmluvnej pokuty (resp. zmluvných pokút) vývozcom podľa čl. 6. Zmluvy nezaniká právo prevádzkovateľa na náhradu škody (resp. škôd), ktoré mu vznikli vývozom odpadových vôd, resp. iných látok do ČOV, prípadne porušením inej povinnosti vývozcu podľa zmluvy alebo iným konaním (resp. opomenutím) vývozcu, ktoré spôsobilo prevádzkovateľovi škodu.

9. Osobitné oprávnenia prevádzkovateľa a oznamovacia povinnosť vývozcu

Prevádzkovateľ má právo obmedziť, prerušiť alebo zastaviť vývoz odpadových vôd do ČOV v prípade prevádzkovej potreby ČOV alebo porušenia povinností zo strany vývozcu a to až do času splnenia nápravo-preventívnych opatrení stanovených prevádzkovateľom.

Vývozca je povinný prevádzkovateľovi hodnoverne špecifikovať, z ktorých obcí a ktorých nehnuteľností (uvedením súpisného a orientačného čísla nehnuteľnosti a vlastníka nehnuteľnosti) pochádzajú ním vypúšťané odpadové vody a odovzdať prevádzkovateľovi v kópii doklad o odvoze odpadových vôd v súlade s § 36 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v.z.n.p., prípadne aj objednávku vlastníka dotknutej nehnuteľnosti alebo inej oprávnenej osoby.

10. Cena (vývozná)

Cena za vývoz 1 m³ odpadových vôd do ČOV, t.j. cena za vypustenie odpadových vôd z cisterny (resp. cisterien) vývozcu do príslušného zariadenia ČOV prevádzkovateľa je stanovená bez DPH vo výške **2,30 Eur za m³** vypustených odpadových vôd s objemom zisteným podľa bodu 4 zmluvy. Vývozca berie na vedomie a akceptuje, že vývozná podľa tohto článku zmluvy nie je regulovaná rozhodnutiami Úradu na reguláciu sieťových odvetví SR, a teda že sa jedná o osobitnú odplatu dohodnutú zmluvnými stranami bez toho, aby bola regulovaná akýmikoľvek cenovými rozhodnutiami. Výšku vývozného je prevádzkovateľ oprávnený jednostranne meniť pri zmene výšky nákladov na čistenie odpadových vôd, prípadne ju jednostranne na príslušný kalendárny rok navýšiť o štatisticky zistenú mieru inflácie zistenú Štatistickým úradom SR za uplynulý kalendárny rok. V prípade zmeny výšky vývozného oznámi prevádzkovateľ vývozcovi písomne (na poslednú známu adresu vývozcu) najmenej 2 mesiace pred zvýšením vývozného novej ceny za vývoz 1 m³ odpadových vôd do ČOV s tým, že ak vývozca s takouto zmenou nesúhlasí, má právo od zmluvy písomne odstúpiť a to k dátumu nadobudnutia účinnosti novej výšky vývozného.

11. Fakturácia

Fakturovanie a platenie vývozu odpadových vôd do ČOV bude prebiehať nasledovne:

- vývoz odpadových vôd do ČOV bude prevádzkovateľ fakturovať vývozcovi späťne jednou faktúrou za predchádzajúci kalendárny mesiac, pričom vývozcovi vystaví faktúru do 10. kalendárneho dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
- vývozca sa zaväzuje prevádzkovateľom vystavenú faktúru uhradiť v lehote jej splatnosti,
- za každý deň omeškania s úhradou faktúry je vývozca povinný zaplatiť prevádzkovateľovi **úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý začatý deň omeškania a tiež paušálnu náhradu interných administratívnych monitorovacích nákladov vo výške 40 Eur.**

12. Záverečné ustanovenia

- Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú s účinnosťou od:31.12.2012.....
- Obsah zmluvy môžu zmluvné strany zmeniť alebo doplniť vo forme písomného a číslovaného dodatku k zmluve.
- Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa v rámci bežného obchodného styku prevádzkovateľa.
- Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou niektorej zo zmluvných strán, pričom výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď druhej zmluvnej strane doručená. V prípade neoprávneného vypúšťania odpadových vôd alebo iného podstatného porušenia zmluvy je prevádzkovateľ oprávnený od zmluvy okamžite písomne odstúpiť.
- Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy strácajú s účinkom ex nunc účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy o vývoze odpadových vôd zo žump do čistiarne odpadových vôd, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v zmluve medzi zmluvnými stranami, ak také existujú.

- f) Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.
- g) Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielaajúcej zmluvnej strane. Listiny sa vývozcom doručujú na adresu jeho sídla (miesta podnikania) uvedené v obchodnom (živnostenskom) registri SR.

13. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy vývozcu odpadových vôd

- a) Kópia výpisu z obchodného alebo živnostenského registra
b) Kópia technického preukazu/ osvedčenia o evidencii vozidla podľa čl. 3 zmluvy s vyznačením EČV
c) Súhlas na vývoz a likvidáciu OV na ČOV zo strany oprávneného zástupcu prevádzkovateľa
d) Zoznam znečisťujúcich látok
e) Vzor tlačiva podľa čl. 3 zmluvy

V Piešťanoch dňa 31.03.2022

V KRAKOVANOH dňa 28.03.2022

Za prevádzkovateľa:

Za vývozcu:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
IČO: 36 252 484, IČ DPH: SK2020172264
- 10-9 -



Trnavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ing. Monika Očenášková, riaditeľ
investičného rozvoja a služieb zákazníkom

Obec Krakovany
PhDr. František Klinovský, starosta obce

ZOZNAM ZNEČIŠŤUJÚCICH LÁTOK

podľa Prílohy č. 1 k zákonu č. 364/2004 Z.z. v platnom znení

ZOZNAM I : Zoznam hlavných znečisťujúcich látok

1. Organohalogénové zlučieniny a látky, ktoré môžu vytvárať takéto zlučieniny vo vodnom prostredí
2. Organofosforové zlučieniny
3. Ogranocínové zlučieniny
4. Látky a prípravky alebo produkty ich rozkladu, ktoré majú dokázateľné karcinogénne alebo mutagénne vlastnosti alebo môžu vo vodnom prostredí alebo prostredníctvom vodného prostredia ovplyvniť tvorbu steroidov štítnej žľazy alebo iné endokrinné funkcie.
5. Ťažko odbúrateľné uhľovodíky a ťažko odbúrateľné a biologicky akumulovateľné organické toxické látky.
6. Kyanidy.
7. Kovy a ich zlučieniny.
8. Arzén a jeho zlučieniny.
9. Biocidy a prostriedky na ochranu rastlín.
10. Nerozpustné látky.
11. Látky, ktoré prispievajú k eutrofizácii, najmä dusičnany a fosforečnany.
12. Látky, ktoré majú nepriaznivý účinok na kyslíkovú rovnováhu, merateľné biochemickou spotrebou kyslíka (BSK) a chemickou spotrebou kyslíka (CHSK).

Producent (názov, IČO): 00312681.....

Adresa producentského miesta: Nám. sv. Mikuláša 406/4, 92202 Krakovany.....

prehlasujem, že v odpadových vodách, vypúšťaných do verejnej kanalizácie sa nenachádzajú hlavné znečisťujúce látky (HZL), uvedené v ZOZNAM I.

Žiadne iné HZL ako sú uvedené v tomto zozname sa vo vypúšťaných odpadových vodách z našej prevádzky nenachádzajú.

✓



pečiatka a podpis producent

V Krakovanoch dňa 28.03.2022

Zoznam znečisťujúcich látok

podľa Prílohy č. 1 k zákonu č. 364/2004 Z.z. v platnom znení

Zoznam II : Prioritné látky

	CAS číslo ¹⁾	EU číslo ²⁾	Názov prioritnej látky ³⁾	Prítomnosť prioritnej látky (prítomnosť označte písmenom „x“ v príslušnom riadku)	Max. koncentrácia (mg/l)
(1)	15972-60-8	240-110-8	Alachlór		
(2)	120-12-7	204-371-1	Antracén		
(3)	1912-24-9	217-617-8	Atrazín		
(4)	71-43-2	200-753-7	Benzén		
(5)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Brómované difenyleéry ⁴⁾		
	32534-81-9	neuplatňuje sa	Difenyleéter, pentabromdifenyleéter (číslo Kongenerov 28,47,99,100,153,154)		
(6)	7440-43-9	231-152-8	Kadmium a jeho zlúčeniny		
(7)	85535-84-8	287-476-5	C10-13-chlóralkány ⁶⁾		
(8)	470-90-6	207-432-0	Chlórfenvinfos		
(9)	2921-88-2	220-864-4	Chlórpýrifos		
(10)	107-06-2	203-458-1	1,2-dichlóretán		
(11)	75-09-2	200-838-9	Dichlórmetan		
(12)	117-81-7	204-211-0	Di(2-etylhexyl)ftalát (DEHP)		
(13)	330-54-1	206-354-4	Diuron		
(14)	115-29-7	204-079-4	Endosulfát		
(15)	206-44-0	205-912-4	Flurantén ⁷⁾		
(16)	118-74-1	204-273-9	Hexachlórbenzén		
(17)	87-68-3	201-765-5	Hexachlórl-1,3-butadién		
(18)	608-73-1	210-158-9	Hexachlórcyklohexán		
(19)	34123-59-6	251-835-4	Izoproturon		
(20)	7439-92-1	231-100-4	Olovo a jeho zlúčeniny		
(21)	7439-97-6	231-106-7	Ortuť a jej zlúčeniny		
(22)	91-20-3	202049-5	Naftalén		
(23)	7440-02-0	231-111-4	Nikel a jeho zlúčeniny		
(24)	25154-52-3	246-672-0	Nonylfenoly		

	104-40-5	203-199-4	[4-nonylfenol]	
(25)	1806-26-4	217-302-5	Oktylfenoly	
	140-66-9	neuplatňuje sa	{4-{1,1,3,3-tetrametylbutyl}fenol}	
(26)	608-93-5	210-172-5	Pentachlórbenzén	
(27)	87-86-5	231-152-8	Pentachlórifenol	
(28)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Polyaromatické uhľovodíky	
	50-32-8	200-028-5	(Benzo[a]pyrén)	
	205-99-2	205-911-9	(Benzo[b]fluorantén)	
	191-24-2	205-883-8	(Benzol[g,h,i]perylen)	
	207-08-9	205-916-6	(Benzo[k]fluorantén)	
	193-39-5	205-893-2	(Indeno[1,2,3-c,d]pyrén)	
(29)	122-34-9	204-535-2	Simazín	
(30)	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	Zlučeniny tributylcínú	
	36643-28-4	neuplatňuje sa	(Kation tributylcínú)	
(31)	12002-48-1	234-413-4	Trichlórbenzény	
(32)	67-66-3	200-663-8	Trichlórmetán(Chloroform)	
(33)	1582-09-8	216-428-8	Trifluralín	

Vysvetlivky:

- CAS-číslo: Chemical Abstract Services
- EU-číslo: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok [European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)] alebo Európsky zoznam notifikovaných chemických látok [European List of Notified Chemical Substances (ELINCS)]
- V prípadoch, keď sa vybrali skupiny látok, sú uvádzajú jednotlivé typické zástupcovia ako indikatívne ukazovatele (v zátvorkách a bez čísla). Pre tieto skupiny látok sa indikatívny ukazovateľ musí určiť prostredníctvom analytickej metódy.
- Do týchto skupín látok obvykle patrí značný počet jednotlivých zlúčenín. V súčasnosti nemožno uviesť vhodné indikatívne parametre.
- Len difenyleter, pentabromdifenyleter (číslo CAS: 32534-81-9).
- Fluorantén je na zozname ako indikátor iných, nebezpečnejších polyaromatických uhľovodíkov.

Producent (názov, IČO): 00312681.....

Adresa producentského miesta: Nám. sv. Mikuláša 406/4, 92202 Krakovany.....

prehlasujem, že v odpadových vodách vypúšťaných do verejnej kanalizácie sa nachádzajú prioritné látky v uvedenom rozsahu a v uvedenej koncentrácii.

Žiadne iné prioritné látky ako sú uvedené v Zozname II sa vo vypúšťaných odpadových vodách z našej prevádzky nenachádzajú. ✓

V Krakovanoch dňa 28.03.2022

.....
pečiatka a podpis producenta



ZOZNAM ZNEČISŤUJÚCICH LÁTOK

podľa Prílohy č. 1 k zákonu č. 364/2004 Z.z. v platnom znení

ZOZNAM III : Ďalšie znečisťujúce látky*)

	CAS číslo ¹⁾	Názov látky	Prítomnosť látky (prítomnosť označte písmenom "x" v príslušnom riadku)	Max. koncentrácia (mg/l)
1.	56-23-5	Tetrachlórmetán		
2.	79-01-6	Trichlóretylén		
3.	127-18-4	Tetrachlóretylén		
4.	neuplatňuje sa	DDT spolu		
	50-29-3	para-para-DDT		
	Cykloklénové pesticídy			
5.	309-00-2	Aldrin		
6.	60-57-1	Dieldrin		
7.	72-20-8	Endrin		
8.	465-73-6	Izodrin		

*) Látky, pre ktoré boli ustanovené environmentálne normy kvality, ale nepatria do zoznamu prioritných látok."

Producent (názov, IČO): 00312681.....

Adresa producentského miesta: Nám. sv. Mikuláša 406/4, 92202 Krakovany.....

prehlasujem, že v odpadových vodách vypúšťaných do verejnej kanalizácie sa nachádzajú prioritné látky v uvedenom rozsahu a v uvedenej koncentrácii.

Žiadne iné prioritné látky ako sú uvedené v Zozname II sa vo vypúšťaných odpadových vodách z našej prevádzky nenachádzajú.

V Krakovanoch dňa 28.03.2022

pečiatka a podpis producenta